

10 فيفري 2016

منشور

إلى السادة

رئيس مؤسسة البحث والتعليم العالي الفلحي
المديرين العامين للإدارات المركزية
المدير العام لوكالة الإرشاد والتكوين الفلاحي
المندوبين الجهويين للتنمية الفلاحية
المدير العام للمرصد الوطني للفلاحة
الرؤساء المديرين العامين للمؤسسات والمنشآت العمومية
المدير العام للمخبر المركزي لتحليل الأغذية الحيوانية
المديرة العامة للمرصد الوطني لليقظة الصحية الحيوانية
مدير مكتب مراقبة الوحدات الفلاحية
مدير مكتب التقييم والبحوث المائية
مدير وكالة إستغلال الغابات
المديرين العامين للمجامع المهنية الفلاحية
المديرين العامين للمراكز الفنية
المديرين العامين للشركات التعاونية المركزية للخدمات الفلاحية

032

قائمة الأوراق الموجهة

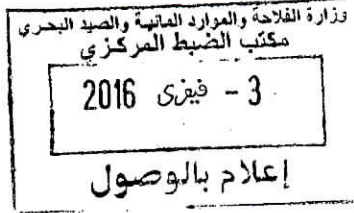
الملاحظات	عدد الأوراق	بيان محتويات الأوراق
للتفضل بإعلام منظوريكم ممن يهمله الأمر. أكيد		التعاون التونسي النيوزيلندي: تجدون طي هذا نسخة من مراسلة عدد 133 بتاريخ 02 فيفري 2016 واردة عن وزارة الشؤون الخارجية والمتعلقة بالإعلان عن المنح التي يخصصها الجانب النيوزيلندي لفائدة الطلبة والموظفين العموميين بعنوان سنة 2016 (برامج تكوين ما بعد التخرج) وذلك ضمن برنامج المساعدات من أجل التنمية الموجهة إلى الدول الإفريقية.

اتصلت بالأوراق المبينة أعلاه

..... في

مدير التعاون الدولي
حافظ خريفة

02
الرقم : 133



الجمهورية التونسية
وزارة الشؤون الخارجية
الإدارة العامة لأمريكا وآسيا
إدارة آسيا

برقية بالفاكس رقم 3217 بتاريخ 01 فيفري 2016

وزارة الفلاحة والموارد المائية والصيد البحري
مكتب الضبط المركزي

03 فيفري 2016

تحت عدد 9/06

المصدر : وزارة الشؤون الخارجية.
الوجهة : السيد وزير التعليم العالي والبحث العلمي.
السيد وزير الفلاحة والموارد المائية والصيد البحري.
السيد وزير البيئة والتنمية المستدامة.
الموضوع : التعاون التونسي - النيوزيلندي: برنامج منح دراسية بالجامعات النيوزيلندية.
عدد الصفحات : أربع (04) باعتبار هذه.

نص البرقية

أتشرف بموافاتكم طيه بمراسلة وارده من سفارة الجمهورية التونسية بالقاهرة تحت عدد 197 بتاريخ 31 جانفي 2016 تتضمن مذكرة شفوية صادرة عن سفارة نيوزيلندا بالقاهرة بخصوص فتح باب الترشح بداية من يوم 01 فيفري 2016 للحصول على منح دراسية بالجامعات النيوزيلندية بعنوان سنة 2016 لفائدة الطلبة والموظفين العموميين، وذلك في إطار برنامج المساعدات من أجل التنمية الموجهة إلى الدول الإفريقية والذي تشرف عليه وزارة الشؤون الخارجية والتجارة لنيوزيلندا.

وتخصّ المنح المذكورة الدراسات الجامعية المعمقة (مرحلة ثالثة) في مجالي الفلاحة والطاقات المتجددة لفائدة حاملي الشهادات التابعين للقطاعين العام والخاص والمجتمع المدني الذين يتمتعون بخبرة مهنية لا تقلّ عن السنتين. كما يمكن الإطلاع على مزيد من المعلومات حول هذا الموضوع وتحميل استمارة الترشح على الموقع الإلكتروني التالي:

www.mfat.govt.nz/en/aid-and-development/scholarships/types-of-scholarships

فالرجاء التفضل بالنظر وموافاتنا بما يستقر عليه الرأي في هذا الشأن.

محمد بن الجهيديناوي

AMBASSADE DE TUNISIE
AU CAIRE



سفارة الجمهورية التونسية

بالقاهرة
١-٠

برقية بالفاكس عدد 197 بتاريخ 31 جانفي 2016
السيد وزير الشؤون الخارجية
(الإدارة العامة لأمريكا وآسيا)

الموضوع: فتح باب الترشح للحصول على منح دراسية بالجامعات
النيوزيلندية بعنوان سنة 2016.
عدد الصفحات: (03) باعتبار هذه.

أتشرف بموافاتكم طيه بمذكرة صادرة عن سفارة نيوزيلندا بالقاهرة
المعتمدة لدى تونس، تفيد فيها بأنه سيتم بداية من يوم 01 فيفري 2016 فتح
باب الترشح للحصول على منح دراسية بالجامعات النيوزيلندية بعنوان سنة
2016، لفائدة الطلبة والموظفين العموميين والمجتمع المدني والقطاع الخاص،
وذلك في إطار برنامج المساعدات من أجل التنمية الموجه إلى الدول الإفريقية
والذي تشرف عليه وزارة الشؤون الخارجية والتجارة بنيوزيلندا.
وتخصّ المنح الدراسية المرحلة الجامعية الثالثة في مجالات الفلاحة
والطاقات المتجددة لمن لديهم خبرة سنتين عمل.
ومن الممكن الاطلاع على مزيد من المعلومات حول تقديم الترشيحات
والشروط اللازمة والحصول على استمارة الترشح عن طريق الموقع الالكتروني
التالي:

[www.mfat.govt.nz/en/aid-and-development/scholarships/
types-of-scholarships](http://www.mfat.govt.nz/en/aid-and-development/scholarships/types-of-scholarships)

فالرجاء التفضل بإبلاغ الجهات التونسية المعنية في الغرض.

السفير
نعييم المنيف





TUN/NZ

NOTE NUMBER: CAI/06/2016

L'Ambassade de la Nouvelle Zélande au Caire présente ses compliments à l'Ambassade de la République Tunisienne et a l'honneur d'informer le Ministère des Affaires Etrangères que l'appel aux candidatures au tour de 2016 des bourses de la Nouvelle Zélande pour le développement (NZDS) sera ouvert dès le 1 février 2016 et que le étudiants de la République Tunisienne sont invités à se candidater pour les bourses.

Les bourses sont un élément central de l'assistance au développement du gouvernement néo-zélandais à l'Afrique sous le programme régional pour l'Afrique du Ministère néo-zélandais des Affaires Etrangères et du Commerce. Elles soutiennent des études qui contribueront au développement économique durable des pays d'origine des étudiants.

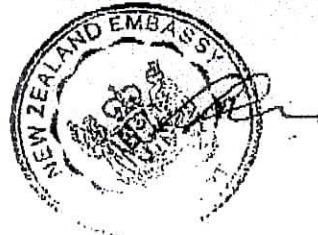
Les bourses sont offertes pour les études de troisième cycle dans les domaines de



L'Ambassade de la Nouvelle Zélande serait reconnaissante si le Ministère des Affaires Etrangères pourrait informer le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, le Ministère de l'Agriculture, des Ressources Hydrauliques et de la Pêche et le Ministère de l'Environnement et du Développement Durable et n'importe quelle institution concernée de ces bourses.

Le gouvernement de la Nouvelle Zélande sera heureux de recevoir des formulaires de candidature de la République Tunisienne.

L'Ambassade de la Nouvelle Zélande en Egypte saisit cette occasion pour renouveler à l'Ambassade de la République Tunisienne au Caire les assurances de sa très haute considération.



Ambassade de la Nouvelle Zélande
Le Caire
28 janvier 2016

Postgraduate qualifications relevant to **Agriculture Development**

Note: This list is intended to give New Zealand Scholarship applicants a sense of the range of courses that align with the preferred subject area of Agriculture Development. It is not a comprehensive list. Please check institution websites for their full range of courses and up-to-date information.

For information about undergraduate courses, refer to the separate information sheet on Undergraduate qualifications relevant to Agriculture Development.

Agribusiness, Business and Commerce	Master of AgriCommerce	Massey University	2 years
	Postgraduate Diploma in AgriCommerce		1 year
	Postgraduate Diploma in Agribusiness	University of Waikato	1 year
	Postgraduate Certificate in Agribusiness		0.5 year
	Postgraduate Certificate in Commerce	Lincoln University	0.5 year
	Postgraduate Diploma in Commerce		1 year
	Master of Commerce (Agriculture)		2 years
	Master of Agricultural Science	Lincoln University	2 year
	Master of International Rural Development	Lincoln University	1 year
	Master of Management (AgriBusiness)	Massey University	1 year
		Lincoln University	1.5 year
	Master of Management Studies	University of Waikato	1-2 year
	Master of Professional Management	University of Waikato	1-2 year
	Master of Applied Science	Massey University	2 years
	Master of Business (Accounting & Finance)	Lincoln University	1 year
Farm Management	Master of Agriculture	Massey University	1.5 year
	Master of Agricultural Science	Lincoln University	2 year
	Master of Applied Science (International Rural Development)	Lincoln University	2 years
	Master of Horticultural Science	Lincoln University	2 years
	Master of Management in Agricultural Systems	Lincoln University	1.5 year
Management	Master of Management (AgriBusiness)	Massey University Lincoln University	1.5 year
	Master of Quality Systems	Massey University	1.5 year
	Postgraduate Diploma in Quality Systems		1 year
	Postgraduate Diploma in Engineering (Engineering and Innovation Management)	Massey University	1 Year
	Master of Business (Global Management & Marketing)	Lincoln University	1 year

	Master of Commerce and Management	Lincoln University	2 years
	Master of Management (Agricultural Systems)	Lincoln University	1.5 years

Supply Chain Management	Master of Commerce in Operations and Supply Chain Management	University of Auckland	2 years
	Master of Management Studies	University of Waikato	1-2 years
	Postgraduate Diploma in Management Systems	University of Waikato	1 year
	Postgraduate Certificate in Commerce	Lincoln University	0.5 years
	Postgraduate Diploma in Commerce	Lincoln University	1 year
	Master of Business (Global Management & Marketing)	Lincoln University	1 year
	Master of Commerce and Management	Lincoln University	2 years
	Master of Supply Chain Management	Massey University	1.5 years
	Postgraduate Diploma in Logistics and Supply Chain Management	Massey University	1 Year

AgriScience	Master of Agriculture (Agriculture or Horticulture or Supply Chain Management)	Massey University	1.5 years
	Master of Science (Agricultural Science or Horticultural Science)	Massey University Lincoln University	1.5 – 2 years 2 years
	Master of Science in Food Innovation	Lincoln University	1 year
	Master of Science (Soil Science or Animal Science or Plant Breeding)	Massey University	1.5 – 2 years
	Postgraduate Diploma in Agricultural Science	Lincoln University	1 year
	Postgraduate Certificate in Applied Science	Lincoln University	0.5 years
	Postgraduate Diploma in Applied Science		1 year

Environmental Management	Master or Postgraduate Diploma of Applied Science in Environmental Management	University of Otago	1 year
	Master of Environmental Science	University of Waikato	1-2 years
	Master of Science	University of Waikato	1-2 years
	Postgraduate Diploma in Ecological Restoration	Victoria University	1 year
	Master of Science in Ecological Restoration		2 years
	Master of Conservation Biology	Victoria University	1 year
	Master of Science in Environmental Management	University of Otago	2 years
	Master of Science in Environmental Management	University of Auckland	1 year
	Master of Environmental Studies	Victoria University	2 years
	Master of Environmental Planning	University of Waikato	1-2 years
	Postgraduate Diploma in Environmental	Lincoln University	0.5 years

	Management Postgraduate Certificate in Environmental Management	Lincoln University	1 year
	Master of Applied Science (Environmental Management or Informatics or Land and Society)	Lincoln University	2 years
	Master of Design	Lincoln University	1.5 years
	Master of Environmental Policy and Management	Lincoln University	1.5 years
	Master of Planning	Lincoln University	2 years
	Postgraduate Diploma in Environmental Planning	University of Waikato	1 year
	Postgraduate Diploma in Science in Environmental Management	University of Waikato	0.5 years
	Postgraduate Diploma in Environmental Science or Earth Sciences	University of Waikato	1 year
	Postgraduate Certificate in Environmental Planning	University of Waikato	1 year
	Postgraduate Diploma in Environmental Studies	Victoria University	1 year
	Master of Science in Environmental Science	University of Otago	1 year
	Master of Engineering Studies (Life Cycle Management or Renewable Energy Systems or Energy Management)	Massey University	1 year
	Postgraduate Diploma in Engineering (Energy Management or Renewable Energy Systems)	Massey University	1 year

Water Management	Master of Water Resource Management	Lincoln University	2 years
	Postgraduate Diploma in Water Resource Management	Canterbury University	1 year
	Master of Science	University of Waikato	1-2 years
	Master of Science in Earth Science (Hydrology)	Massey University	1.5 – 2 years
	Master of Engineering Studies in Environmental Engineering (Water Resources)	University of Auckland	1 - 1.5 years
	Postgraduate Diploma in Science in Physical Geography	Victoria University	1 year
	Master of Science (Physical Geography)		2 years

Rural Development	Master of Applied Science in International Rural Development	Lincoln University	2 years
	Master of International Rural Development	Lincoln University	1 year
	Postgraduate Diploma in Intl Development	Massey University	1 year
	Master of International Development		1-2 years

	Master of Management Studies	University of Waikato	1-2 years
	Master of Arts in Development Studies	University of Auckland	1-2 years
	Master of Development Studies	Victoria University	2 years

Food Technology	Master of Applied Science in Consumer Food Science	University of Otago	1 year
	Master of Science in Food Innovation	Lincoln University	1 year
	Master of Food Technology	Massey University	1 year
	Master of Philosophy in Applied Science - Food Science	AUT University	1 year
	Master of Science in Food Science	University of Otago	1 year
	Postgraduate Diploma in Applied Science in Consumer Food Science	University of Otago	1 year
	Master of Engineering Studies in Food Process Engineering	University of Auckland	1 year
	Master of Professional Studies - Food Safety	University of Auckland	1 year
	Postgraduate Diploma in Applied Science	Lincoln University	0.5 years
	Postgraduate Certificate in Applied Science		1 year
	Postgraduate Diploma in Science - Food Science	University of Otago	1 year
	Master or Postgraduate Diploma of Engineering Studies (Packaging Technology)	Massey University	1 Year

Dairy Science	Postgraduate Certificate or Diploma in Applied Science	Lincoln University	0.5-1 year
	Postgraduate Diploma in Biological Sciences	University of Waikato	1 year
	Master of Agricultural Science	Lincoln University	2 years
	Master of Science	University of Waikato	1-2 years
	Master of Science	Lincoln University	2 year

Aquaculture	Master of Applied Science (Environmental Management)	Lincoln University	2 year
	Master of Philosophy in Health and Environmental Science (Aquaculture)	AUT University	1 Year
	Postgraduate Diploma or Master of Science (Marine)	AUT University	1 -2 year
	Postgraduate Diploma Marine Biology Masters of Science in Marine Biology	Victoria University	1 year 2 year

Forestry	Postgraduate Diploma in Forestry	University of Canterbury	1 year
	Master of Forestry Science	University of Canterbury	1-2 years

Technology, Engineering	Master of Science (Technology)	University of Waikato	1-2 years
	Master of Technology	Massey University	1 Year
	Master of Engineering Studies (Electronics and Computer Engineering or Mechatronics or Engineering and Innovation Management)	Massey University	1 Year
	Postgraduate Diploma in Engineering (Electronics and Computer Engineering or Mechatronics)	Massey University	1 Year
	Postgraduate Certificate in Informatics	Lincoln University	0.5 years
	Postgraduate Diploma in Informatics		1 year
	Master of Applied Science (Informatics)	Lincoln University	2 years
	Postgraduate Diploma in Biotechnology	Victoria University	1 year
	Masters of Science in Biotechnology		2 years

Land and Society	Master of Applied Science (Land and Society)	Lincoln University	2 years
	Postgraduate Diploma in Land and Society		1 year
	Postgraduate Certificate in Land and Society		0.5 year

Note: This is not a comprehensive list of courses. Please check institution websites for their full range of courses and to-date information.

New Zealand ASEAN Scholar Awards, New Zealand Pacific Scholarships, and New Zealand Development Scholarships are available for study at the following New Zealand institutions:

- Auckland University of Technology (AUT)
- Lincoln University
- Massey University
- Unitec Institute of Technology (UNITEC)
- University of Auckland
- University of Canterbury
- University of Otago
- Victoria University of Wellington
- University of Waikato
- Manukau institute of Technology (MIT)

Postgraduate qualifications relevant to Renewable Energy

Note: This list is intended to give New Zealand Scholarship applicants a sense of the range of courses that align with the preferred subject area of Renewable Energy. It is not a comprehensive list. Please check institution websites for their full range of courses and up-to-date information.

For information about undergraduate courses, refer to the separate information sheet on Undergraduate qualifications relevant to Renewable Energy.

Solar	Master of Engineering	University of Waikato	1 year
		AUT University	2 Year
Hydrothermal	Master of Environmental Sciences/Master of Science	University of Waikato	1-2 years
	Master of Water Resource Management	Lincoln University	2 years
Geothermal	Postgraduate Certificate in Geothermal Energy Technology	University of Auckland	0.5 year
	Master of Energy	University of Auckland	1 year
Wind energy	Master of Energy	University of Auckland	1 year
Energy Policy	Master of Environmental Studies	Victoria University	2 year
	Master of Environment and Society/Master of Environmental Planning	University of Waikato	1-2 years
	Master of Applied Science in Environmental Management	University of Otago	1 year
	Master of Energy	University of Auckland	1 year
	Master or Postgraduate Diploma of Science in Energy Studies	University of Otago	1 year
	Postgraduate Diploma in Intl Development	Massey University	1 year
	Master of International Development		1-2 year
Natural Resource Management	Postgraduate Diploma in Water Resource Management	Lincoln University	1 year
	Postgraduate Diploma in Earth Sciences	University of Waikato	1-2 year
	Master of Science (Ecological Restoration or Ecology & Biodiversity; or Marine Biology)	Victoria University	1-2 year
	Postgraduate Diploma in Water Resource Management	Lincoln University	1 year
	Master of Water Resource Management		2 year
	Master of Environmental Studies	Victoria University	2 years
	Master of Applied Science in Environmental Management	University of Otago	1 year
	Master of Science (Applied Conservation)	AUT University	2 year

	Master of Science in Geography Master of Science in Physical Geography	Victoria University	2 years
	Master of Arts in International Development	University of Auckland	1-2 years

Technology	Master of Engineering	University of Waikato	1 year
	Master of Science (Technology)	University of Waikato	1 year

Engineering	Master of Engineering	University of Waikato	1-2 years
	Master of Engineering Studies	Massey University	1 year
	Postgraduate Diploma in Engineering (Energy Management)	Massey University	1 year
	Postgraduate Diploma in Engineering (Renewable Energy Systems)	Massey University	1 Year
	Postgraduate Certificate in Engineering	University of Waikato	0.5 year
	Master of Engineering (Power, Energy Systems Engineering)	AUT University	1.5 years

Geology	Master of Science/Master of Science (Technology)	University of Waikato	1-2 years
	Master of Science in Geology	University of Otago Victoria University	2 years
	Master of Science in Petroleum Geoscience	Victoria University	2 years
	Postgraduate Diploma in Science (Geology)	University of Otago Victoria University	1 year
	Postgraduate Diploma in Earth Sciences	University of Waikato	1 year
	Postgraduate Diploma in Applied Science (Applied Geology) Master of Applied Science (Applied Geology)	University of Otago	1 year 2 years

Note: This is not a comprehensive list of courses. Please check institution websites for their full range of courses and up to date information.

New Zealand ASEAN Scholar Awards, New Zealand Pacific Scholarships, and New Zealand Development Scholarships available for study at the following New Zealand institutions:

- Auckland University of Technology (AUT)
- Lincoln University
- Massey University
- Unitec Institute of Technology (UNITEC)
- University of Auckland
- University of Canterbury
- University of Otago
- Victoria University
- University of Waikato
- Manukau Institute of Technology (MIT)